

**1103**  
Luglio  
Agosto  
*July*  
*August*  
2025

**Tessuto e plastica**  
*Fabric and plastic*

Morbidi supporti per strutture solide  
*Soft sideicks for solid structures*

Poste Italiane S.p.A. Spedizione in Abbonamento  
Postale D.L. 353/2003 (conv. in Legge 06/03/2004  
n.46), Articolo 1, Comma 1, DCB-Milano

**EUROPE** € 25,00  
**CH** CHF 27,00 / **UK** £ 24,95  
**USA** \$ 24,95 / **D - F** € 28,00

**€ 15,00** *Italy only*  
periodico mensile  
Data di uscita 04/07/2025



# 1103

testi/texts **Mattia Schieppati, Andrea Bertuzzi**



Photo Giorgio Morava / Alamy Foto Stock

**Sopra:** *La camera di Vincent ad Arles*, opera realizzata da Vincent Van Gogh nel 1889, durante il periodo del suo ricovero volontario nel manicomio di Saint-Rémy-de-Provence.

**Above:** *The Bedroom in Arles*, a work created by Vincent Van Gogh in 1889, during the period of his voluntary confinement in the asylum in Saint-Rémy-de-Provence.

Ne *La camera di Vincent ad Arles* (1889), Van Gogh trasforma l'arredo della propria stanza in una rappresentazione del suo mondo interiore. La semplicità dei mobili di legno, la disposizione geometrica ma deformata, i colori intensi: tutto racconta un'idea di casa come rifugio emotivo. L'artista ha realizzato il dipinto durante il suo ricovero volontario nel manicomio di Saint-Rémy-de-Provence, particolare non da poco per comprenderne il significato. L'assenza di una figura umana è significativa: l'io sta nella casa stessa.

Oggi, nel design dell'arredo domestico, torna questa visione: gli interni non sono più solo funzionali, ma diventano narrazione personale. Le scelte riflettono gusti, valori, stati d'animo. Come nella stanza di Van Gogh, anche oggi si prediligono materiali naturali, linee essenziali, palette cromatiche che stimolano benessere e introspezione. La casa diventa specchio di chi la abita, in un equilibrio tra estetica, comfort e autenticità.

*In The Bedroom in Arles (1889), Van Gogh transforms the furniture in his room into a representation of his inner world. The simplicity of the wooden furniture, the geometric but deformed arrangement, the intense colours: all portray an idea of the home as an emotional refuge. The artist created the painting during his voluntary confinement in the Saint-Rémy-de-Provence asylum, which is significant when trying to understand its meaning. The absence of a human figure is significant: the self is in the home.*

*Today, in the design of home furnishings, this vision returns: interiors are no longer just functional but become a personal narrative. Choices reflect tastes, values, moods. Like Van Gogh, the preference today is for natural materials, simple lines, colour palettes that stimulate wellbeing and introspection. The house becomes a mirror of the inhabitants, balanced between aesthetics, comfort and authenticity.*

Photo: Alberto Parisse



## SINESTESIA COFFEE TABLES

La nuova versione Coffee Tables di Sinestesia conserva l'eleganza scultorea della consolle firmata De Castelli e impreziosisce gli ambienti con la stessa intensità materica. La collezione, definita da una successione di lastre curvate, è realizzata attraverso un contrasto tra le superfici: all'interno la finitura esalta la naturalezza del metallo spazzolato; all'esterno la finitura DeErosion dona profondità e carattere. Il top, ispirato alla forma di una foglia, si adagia sulla struttura, creando equilibrio.

*The new coffee table version of Sinestesia retains the sculptural elegance of the console designed by De Castelli and enhances environments with the same material intensity. The collection, defined by a series of curved panels, has been created with contrasting surfaces: on the inside the finish brings out the naturalness of the brushed metal; on the outside the DeErosion finish gives depth and character. The top, inspired by the shape of a leaf, rests on the structure, creating equilibrium.*

### Materiali / Materials

acciaio inox, ottone / stainless steel, brass

### Finiture / Finishes

Spazzolata / Brushed

### Dimensioni / Dimensions

L 30 x W 48 x H 60 cm

L 40 x W 56 x H 45 cm

De Castelli

[www.decastelli.com](http://www.decastelli.com)



## MUSEUM

Museum è la riedizione firmata Infiniti della celebre panca Giulio, progettata da Giulio Lazzotti. Vincitrice del Good Design Award 2002 e del premio della Japan Industrial Design Organization, è disponibile in versioni da uno, due o tre posti, in finitura Rovere. Museum offre soluzioni modulari senza bisogno di agganci, valorizzando le forme semi-ellittiche delle gambe, ed è ideale anche per spazi museali, sale d'attesa, biblioteche e zone relax. La versione singola può anche fungere da elemento angolare, coffee table o sgabello.

*Museum is a reissue by Infiniti of the famous Giulio bench, designed by Tuscan architect and designer Giulio Lazzotti. Winner of the 2002 Good Design Award and an award from the Japan Industrial Design Organisation, it is available in one, two or three seater versions, with Oak finish. Museum offers modular solutions without the need for fixings, enhancing the elliptical form of the legs, and is therefore ideal for museum spaces, waiting rooms, libraries and relaxation areas. The single version can also function as a corner element, coffee table or stool.*

### Materiali / Materials

legno / wood

### Finiture / Finishes

Rovere / Oak

### Dimensioni / Dimensions

L 46.2-97-146 x W 46.2 x

H 44 x T 1.5 cm

Infiniti

[www.infinitidesign.it](http://www.infinitidesign.it)



## SATURNO 48

Con la collezione Saturno, Alias rinnova la collaborazione con Mario Botta, avviata negli anni Ottanta. Il sistema di tavoli e tavolini ha una solida base centrale costituita da quattro elementi in MDF colorato in massa (Nero, Grigio chiaro o Cioccolato) e verniciato trasparente, ancorati a un cilindro di acciaio verniciato a polvere Nero lucido. Il piano è disponibile di vetro (Acidato, Fumé o Extra-chiaro trasparente) oppure realizzato con pietre naturali (marmo bianco Carrara, travertino romano o porfido Valcamonica).

*With the Saturno collection, Alias revives its collaboration with Mario Botta, begun in the 1980s. The system of tables and side tables has a solid central base made up of four elements in mass-coloured MDF (Black, Light Grey and Chocolate) with transparent varnish, fixed to a cylinder in Gloss Black powder-coated steel. The top is available in glass (Acid-etched, Fumé or Extra-clear transparent) or made from natural stone (white Carrara marble, Roman travertine or Valcamonica porfido).*

### Materiali / Materials

vetro, MDF Valchromat®, acciaio / glass, Valchromat® MDF, steel

### Finiture / Finishes

Fumé, Grigio chiaro / Fumé, Light grey

### Dimensioni / Dimensions

Ø 43 x H 48 x T 1.2 cm

Alias

[www.alias.design](http://www.alias.design)



## B 97 SERIOUS

Jil Sander ha debuttato nel design d'interni con la collezione "JS. Thonet", reinterpretando i classici in tubolare d'acciaio: la stilista ha omaggiato la sedia cantilever S 64 di Marcel Breuer, cui ha abbinato il set di tavoli B 97, che si sposa con il design delle sedie e richiama, nelle dimensioni, i tavolini B 9 creati nel 1933 dallo stesso Breuer. In questo modello, però, l'apertura su un lato permette di spingere il piano di appoggio sopra al bordo del divano, della poltrona o del letto. Oppure, i tavolini possono essere disposti uno sotto l'altro. *Jil Sander makes her debut in interior design with the "JS. Thonet" collection, that reinterprets the classics in tubular steel. The designer has reinvented the famous S 64 cantilever chair by Marcel Breuer and paired it with the B 97 set of tables that matches the design of the chairs and recalls in size the B 9 tables created by Breuer in 1933. In this model however, the opening on the side allows the top to be pushed above the edge of the sofa, armchair or bed. Alternatively, the tables can be arranged one under the other.*

### Materiali / Materials

MDF, acciaio / MDF, steel

### Finiture / Finishes

Laccato nero / Lacquered black

### Dimensioni / Dimensions

L 53 x W 47 x H 57 cm

Thonet

[www.thonet.de](http://www.thonet.de)

rassegna  
furniture

tavolini / side tables

LV